

PROMAKER®

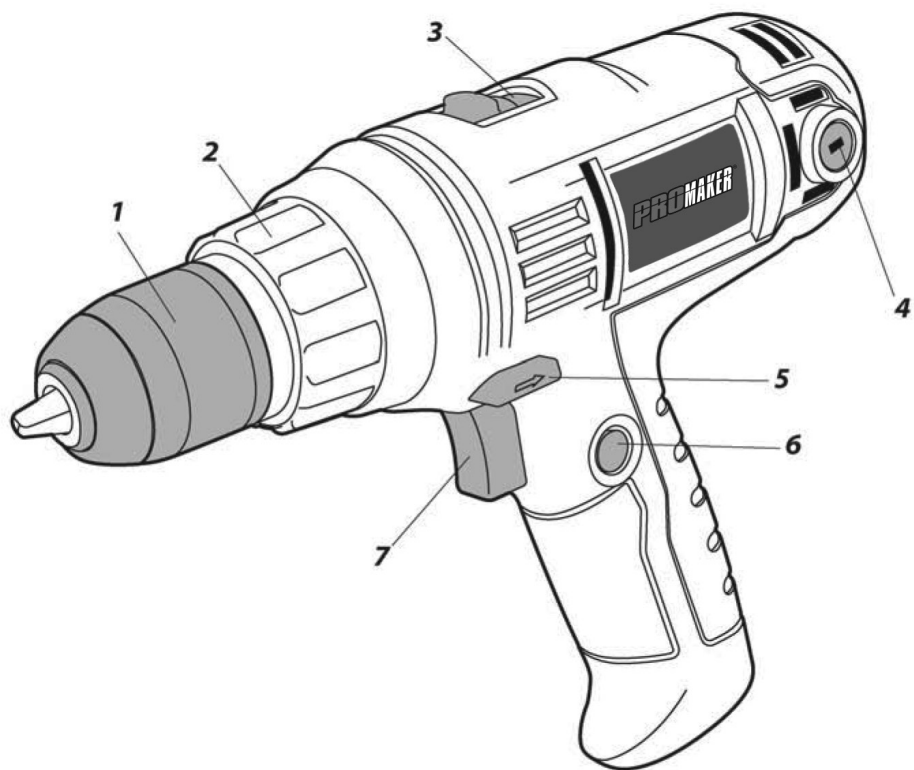
PROFESSIONAL USE

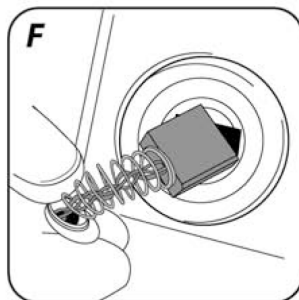
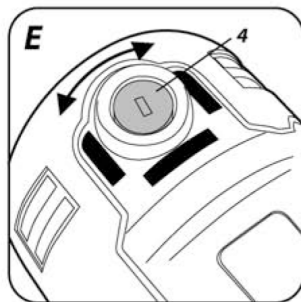
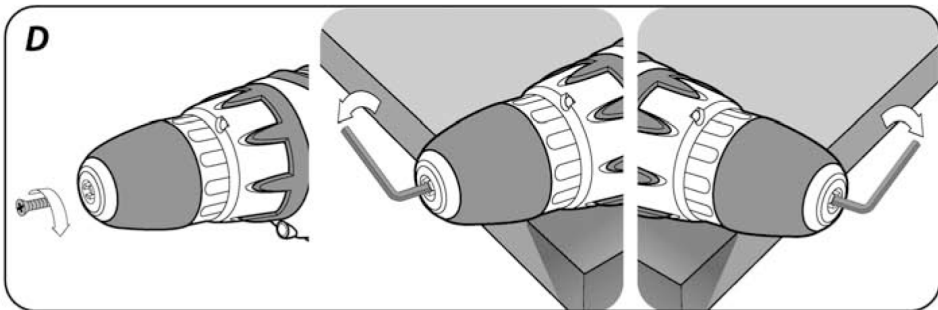
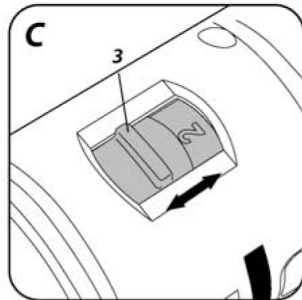
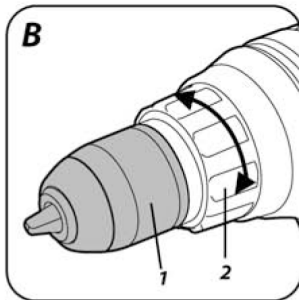
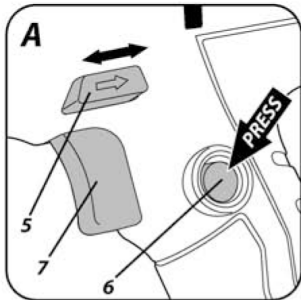


WARRANTY X2 YEARS
FREE SERVICE X2 YEARS
TRIAL PERIOD X2 MONTHS

English: 2 | Español: 14

Corded Drill 300W
User's Manual
Model No.: PRO-TR300





NOTE: BEFORE THE TOOL IS USED FOR THE FIRST TIME, READ THIS INSTRUCTION MANUAL AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

DETAILED SAFETY REGULATIONS

WARNING: Safety regulations must be observed, when the device is operated. This instruction manual and general safety information should be read for your own and bystanders safety, before the tool is operated. This instruction manual should be kept for future reference.

REMEMBER: The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or the environment.

- When the tool is operated, work safety and hygiene regulations in force should be strictly observed.

- Before operation is commenced, check the unwound power cord for damage or wear.

- Before connecting to the power source, always make sure the supply voltage is compatible with the value specified on the nameplate of the tool.

- The tool can be connected only to an electrical system equipped with a differential current protection that will cut the power off when earth leakage current exceeds 30 mA in less than 30 ms.

- Do not allow the tool to be operated by children and people not familiarized with the instruction manual.

- Before you begin working, make sure there is enough free space and proper lighting over the work station.

- Check the workpiece for correct fastening.

- Do not use the tool in rooms with explosive atmospheres.

- Make sure that ventilation holes of the tool are passable and kept clean during operation.

- Before cleaning, the tool must be disconnected from power supply. Clean the tool using a brush.

- Always use eye and ear protection.

- It is also recommended to use personal protection equipment, such as dust mask and protective apron.

- Do not attempt to repair the tool on your own.

- All repairs should be performed by a qualified person only, or in an authorised service centre, using original spare parts.

NOTE! The tool is intended for indoor works.

Despite using the construction, which is safe by design itself, protection means and additional safety features, there is always a residual risk of injuries during operation.

CONSTRUCTION AND APPLICATION

The drill and driver is an electric

hand tool driven with a single-phase commutator motor, whose speed is reduced by means of the gear transmission. Power tools of this type are widely used for tightening and loosening of screws, making holes in wood and wood-like materials, steel, ceramics, etc. The electric drill and driver can also be used with a series of drill bits, sockets, screwdriver bits of various lengths. The range of applications of the drill driver include renovation, carpentry, locksmithing and building works, as well as all types of DIY and around the house works. The power tool should be used according to its purpose.

DESCRIPTION OF GRAPHIC PAGES

The below list refers to device components shown in the graphic pages of this instruction manual.

1. Quick-coupling chuck
2. Torque control ring
3. Speed change switch
4. Carbon brush cover
5. Speed direction switch
6. Switch lock button
7. Switch

* There can be differences between the drawing and real product.

DESCRIPTION OF USED GRAPHIC SIGNS

 CAUTION


 WARNING

 ASSEMBLY/SETTINGS /Tv

 INFORMATION


PREPARATION FOR WORK

FASTENING WORKING TOOLS

 • Loosen the quick coupling chuck ring (1), until a required opening of jaws is obtained, allowing to insert a drill bit or screwdriver bit.

• Insert the working tool sliding it all the way to the quick coupling chuck (1) and fasten it tightening the loosened ring.

• The working tool is removed in the reverse order to the installation.

 If a new drill bit or screwdriver bit is installed, once the tool is started, observe the tool for excessive play, which may be prove of an incorrect fastening in the quick coupling chuck.

OPERATION / ADJUSTMENTS

SWITCHING ON /SWITCHING OFF

The mains voltage must correspond to the value specified on the tool nameplate.

Switching on - press the switch button (7) and hold in this position.

Switching off - release the pressure on the switch button (7).

The switch lock (continuous operation)


Switching on:

- Press the switch button (7) and hold in this position.
- Press the switch lock button (6) (fig. A).
- Release the pressure on the switch button (7).


Switching off:


- Press and release the pressure on the switch button (7).


SPEED ADJUSTMENT

-  The drilling or tightening speed can be controlled during work by increasing or decreasing pressure on the switch button (7). The speed control allows for slow start, which helps to maintain working comfort for loosening and tightening.

TORQUE ADJUSTMENT

-  The setting of the torque control ring (2) to a selected position locks the clutch to a specified amount of torque. When the set amount of torque is reached, the overload clutch will be automatically disconnected. This prevents from overtightening of a screw or damaging the tool.

-  Different values of torque are applied to various types of screws

 and materials.

- The higher is the number corresponding to a given position, the higher is the torque (fig. B).

- Set the torque control ring (2) to a specified amount of torque.


- The work should be started with a lower value of torque.

- The torque should be increased gradually until satisfying results are obtained.


- Higher settings should be used to tighten screws.

- Settings marked with a drill bit symbol must be used for drilling. The highest value of torque is obtained in this setting.

- The ability to select proper torque settings is gained along with practice.


-  The setting of the torque control ring to the drilling position deactivates the overload clutch.

ROTATION DIRECTIONS - LEFT AND RIGHT


-  The direction of spindle rotations is selected by means of the rotation direction switch (5) (fig. A).

Left rotations - set the rotation direction switch (5) in the extreme left position.


Right rotations - set the rotation direction switch (5) in the extreme

 right position.

• It is reserved that in some cases the position of the rotation direction switch in relation to rotations may be different than described. Refer to graphic signs located on the rotation direction switch or on the tool housing.


 **The direction of rotations can not be changed, when the tool spindle rotates.**


CHANGING SPEED


 The speed change switch (3) (fig. C) is used to increase the rotational speed.

Speed I: lower range of rotations, high torque.


Speed II: higher range of rotations, lower torque.

 Depending on performed works, the speed change switch should be set in a proper position. If the switch is hard to move, the spindle must be rotated slightly.


 **The speed change switch can not be operated, when the tool works. This could damage the tool.**

 **Long-lasting drilling with low torque of the spindle may overheat the motor. Periodical breaks in operation must be taken or allow the tool to operate with maximum speed without load for approximately 3 minutes.**

OPERATION AND MAINTENANCE

 **Before any operations related to installation, adjustment, repairs or maintenance are commenced, u' the plug of the power cord should be disconnected from the socket.**

MAINTENANCE AND STORAGE

 • It is recommended to clean the tool after each use.

• Do not use water or other fluids for cleaning.


• The tool should be cleaned with a brush or blown with compressed air of low pressure. Do not use any cleaning agents or solvents, since they may damage plastic parts.


• Venting slots in the motor housing should be cleaned on a regular basis not to overload the tool.

• When the commutator sparks excessively, have the condition of motor carbon brushes checked by a qualified person.

• The tool should always be stored in a dry place and out of reach of children.

REPLACEMENT OF THE QUICK COUPLING CHUCK

 The quick coupling chuck is tightened to the spindle thread of the electric drill driver and additionally protected with the screw.


 • Open the jaws of the quick coupling chuck (1) and screw in the clamping screw (left thread) (fig. D).

• Fasten the hexagonal key in the quick coupling chuck and slightly tap the other end of the hexagon key.


• Loosen the quick coupling chuck.

The quick coupling chuck is installed in the reverse order to the removal.

REPLACING THE CARBON BRUSHES

 **Worn (shorter than 5 mm), burnt or cracked motor carbon brushes should be immediately replaced.**

Both carbon brushes should be always replaced at the same time.


 • Loosen the covers of the carbon brushes (4) (fig. E).


• Remove the worn carbon brushes.

• Remove any carbon dust using compressed air of a lower pressure.


• Insert new carbon brushes (brushes should easily slide into the brush holders) (fig. F)

• Fasten the covers of the carbon brushes (4).

 **After the carbon brushes are replaced, switch on the tool with any load for approximately 3 minutes to make the carbon brushes fit the motor commutator. Carbon brushes should be replaced by a qualified person using original spare parts only.**

 All types of faults and defects should be eliminated by an authorised service of PROMAKER®.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Do not dispose of electrically powered products with household wastes, they should be utilized in proper plants. Obtain information on wastes utilization from your seller or local authorities. Used up electric and electronic equipment contains substances active in natural environment. Unrecycled equipment constitutes a potential risk for environment and human health.

Specifications	
Voltage / Frequency	120V / 60Hz
Power	300W
Speed	0-6000rpm
Chuck size	3/8"(10mm)
Weight	4.84Lbs
Cord	2m

WARRANTY

1. **PROMAKER®**, through its **PX2** warranty for power tools, has the following characteristics:

- It covers the products for **2 years** from the date of purchase against any defect in its operation, for faults in the materials or labor used in its manufacture.
- Provides **2 years** of free maintenance service and labor for replacement of consumables.
- Provides a trial period of **2 months** where you can exchange the tool for a higher capacity one if the original does not meet your requirement, by paying the difference in price.
- All the attributes offered by the warranty are valid presenting the original purchase invoice.

2. For warranty service, please contact the present the warranty card and the original invoice for the warranty service.

3. This Warranty **DOES NOT** applies for:

- Transportation damages after sales.
- Services not provided by our authorized service centers.
- Accessories and spare parts, if any, provided in the package.
- Damage resulted by improper commercial or industrial use, since this machine has been designed to withstand hard working days with breaks so as not to expose it to overheating.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: Corded Drill 300W

Type: PRO-TR300



www.promakertools.com

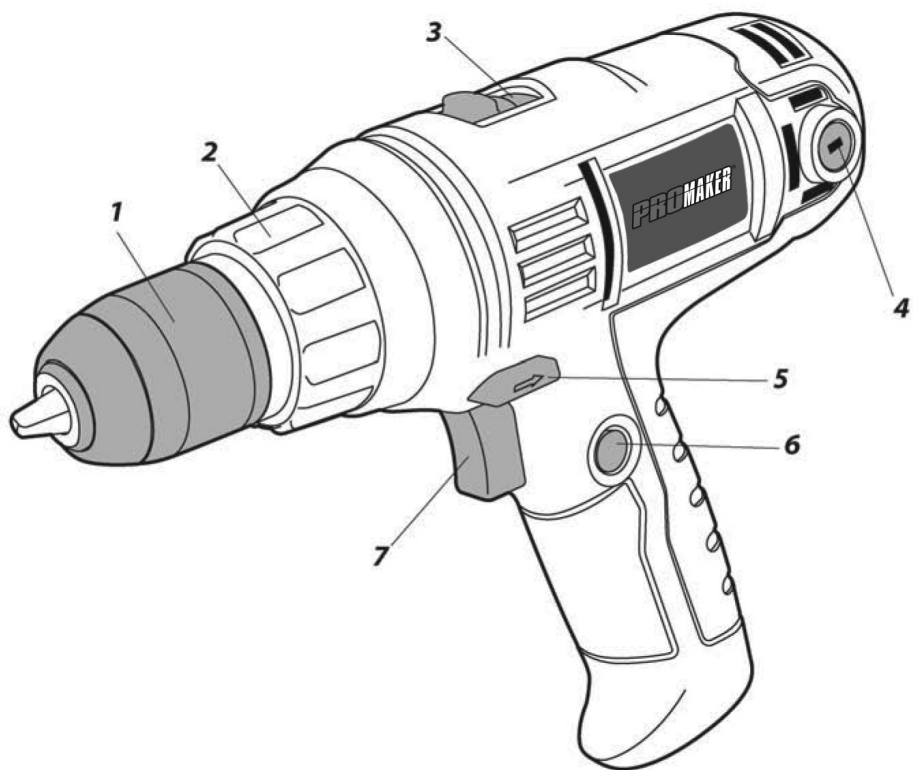
PROMAKER®

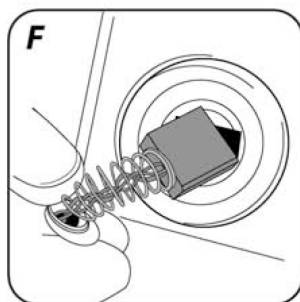
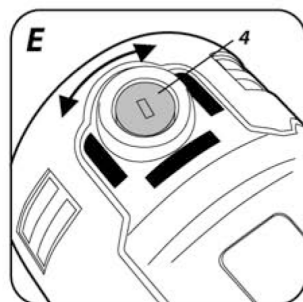
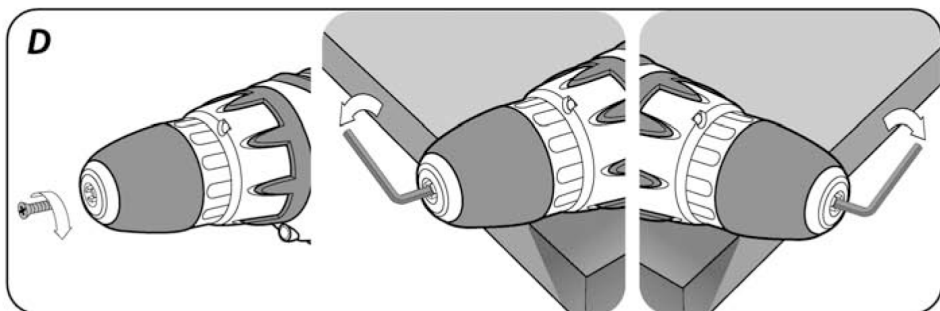
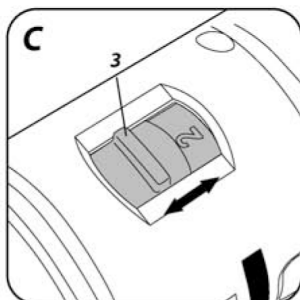
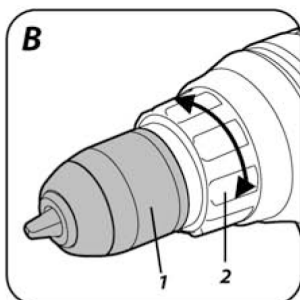
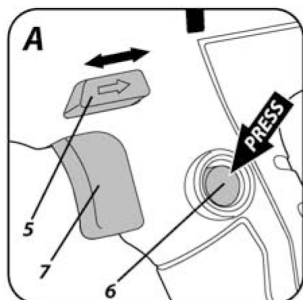
USO PROFESIONAL



GARANTÍA X2 AÑOS
SERVICIO GRATUITO X2 AÑOS
PERIODO DE PRUEBA X2 MESES

Taladro Rotativo 300W
Manual del Usuario
Modelo No.: PRO-TR300





ATENCIÓN: ANTES DE USAR ESTA HERRAMIENTA ES NECESARIO LEER LAS INSTRUCCIONES Y GUARDARLAS PARA LAS FUTURAS CONSULTAS.

NORMAS DE SEGURIDAD DETALLADAS

ADVERTENCIA: Durante el uso de la herramienta se deben observar las normas de seguridad. Para su seguridad y la de las terceras personas, se ruega lea las reglas de seguridad generales y estas instrucciones antes de comenzar el trabajo. Se ruega guarde las instrucciones para las futuras consultas.

RECUERDE: El operario o el usuario es responsable por cualquier accidente o situación peligrosa para los demás o para el entorno.

- Durante el trabajo debe respetar las leyes vigentes sobre seguridad y salud en el trabajo.

- Antes de utilizar la herramienta, compruebe que el cable de alimentación no esté dañado o desgastado.

- Antes de conectar la herramienta a la alimentación, siempre debe asegurarse de que la tensión de alimentación esté acorde con las Indicaciones en la placa de características técnicas de la herramienta.

- La herramienta se debe conectar únicamente a la instalación eléctrica con interruptor diferencial RCD que desconecta la toma de corriente si la corriente de pérdida supera 30mA en un periodo inferior a 30ms.

- No deje que niños ni personas que no hayan leído las instrucciones utilicen la herramienta.

- Antes de empezar a trabajar debe asegurar un espacio suficiente y la iluminación adecuada del lugar de trabajo.

- Compruebe que el objeto trabajado esté bien sujeto.

- No utilice la herramienta en habitaciones con atmósfera explosiva.

- Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas y de que estén limpias mientras realiza la operación.

- Antes de limpiar, desconecte la herramienta de la toma de corriente. Limpie utilizando un pincel.

- Siempre utilice protección de ojos y oídos.

- Se recomienda también utilizar otros equipos de protección individual como la mascarilla antipolvo y el delantal de trabajo.

- No intente reparar la herramienta por su cuenta.

- Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal calificado o en un taller de servicio autorizado, utilizando repuestos originales.

¡ATENCIÓN! La herramienta sirve para trabajos en los interiores.

Aunque la estructura es segura de por sí, y aunque utilice medidas de seguridad y de protección adicionales, siempre existe un riesgo residual de sufrir lesiones corporales durante el trabajo.

ESTRUCTURA Y APLICACIÓN

Este taladrado atornillador es una

herramienta de propulsión con motor monofásico conmutador cuyas revoluciones se reducen mediante la transmisión por engranajes. Este tipo de herramientas eléctricas tienen una amplia aplicación para atornillar y destornillar pernos, perforar orificios en madera y materiales a base de madera, acero, cerámica, etc. El taladro atornillador eléctrico se puede utilizar con diferentes brocas, dados, puntas de destornillar y puntas de varias longitudes. La herramienta tiene aplicación en trabajos de remodelación, carpintería, cerrajería y otras obras de construcción, así como todo tipo de (DIY) y alrededor de las obras de la casa. Las herramientas eléctricas deben utilizarse de acuerdo a su propósito.

⚠ Se prohíbe el uso de esta herramienta eléctrica para usos diferentes de los aquí indicados

DESCRIPCIÓN DE LAS PÁGINAS GRÁFICAS

La lista de componentes se refiere a las piezas de la herramienta mostradas en la imagen al inicio del folleto.

1. Sujeción rápida
2. Anillo de ajuste del torque
3. Interruptor de cambio de marcha
4. Tapa del cepillo de carbón
5. Cambio de dirección de giro
6. Bloqueo de interruptor
7. Interruptor

*Puede haber diferencias entre el dibujo y el producto.

DESCRIPCIÓN DE ICONOS UTILIZADOS

 ATENCIÓN


 ADVERTENCIA

 MONTAJE/CONFIGURACIONES

 INFORMACIÓN


PREPARACIÓN PARA TRABAJAR

MONTAJE DE PIEZAS DE TRABAJO

 • Afloje el anillo de sujeción rápida (1), hasta la apertura de la pestaña deseada que permita la inserción del taladro o punta de destornillar.

• Coloque la pieza de trabajo deslizándola hasta el final a la sujeción rápida (1) y asegúrela apretando el anillo suelto.

•El desmontaje de la pieza de trabajo se hace en orden inverso al de su montaje.

 Después de colocar una broca o punta nueva debe asegurarse de que después de poner la herramienta en marcha no haya excesivas desviaciones al girar, lo que podría indicar una fijación inadecuada en la sujeción rápida.

TRABAJO / CONFIGURACIÓN

PUESTA EN MARCHA/DESCONEXIÓN

 La tensión en red debe coincidir

con las indicaciones en la placa de características técnicas de la  herramienta.

Puesta en marcha: pulse el interruptor (7) y sujételo en esta posición.

Desconexión: suelte el interruptor (7).


Bloqueo del interruptor (trabajo continuo)

Puesta en marcha:


- Pulse el interruptor (7) y sujételo en esta posición.
- Pulse el botón de bloqueo del interruptor (6) (imagen A).
- Suelte el Interruptor (7).

Desconexión: pulse y suelte el interruptor (7).

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE GIRO

 La velocidad de atornillado y taladrado se puede ajustar durante trabajo aumentando o disminuyendo la presión ejercida sobre el interruptor (7). El ajuste de la velocidad permite una puesta en marcha lenta que permite controlar el trabajo al atornillar y destornillar.

AJUSTE DEL TORQUE

 La colocación del anillo de ajuste del torque (2) en la posición

elegida provoca una configuración permanente del embrague en el valor elegido del torque. Después de llegar al torque ajustado el eje de sobrecarga se desconectará automáticamente. Esto permite proteger contra un atornillado demasiado fuerte del tornillo o contra un daño de la herramienta.

- Para diferentes brocas y diferentes materiales se utilizan diferentes valores del torque.

- El torque es mayor cuanto mayor sea el número de cada posición (imagen B).

- Coloque el anillo del torque (2) en el valor del torque adecuado.


- Siempre debe empezar el trabajo con el torque menor.

- Aumente el torque gradualmente hasta conseguir el resultado adecuado.


- Para atornillar tornillos debe elegir posiciones superiores.

- Para taladrar debe elegir las posiciones marcadas con el iconos de la broca. Con esta configuración el valor del torque será mayor.

- La capacidad de selección de la configuración del torque se consigue con práctica.

 La configuración del anillo del torque en la posición de taladrar desactiva el eje de sobrecarga.

DIRECCIÓN DE GIRO A LA DERECHA - IZQUIERDA


 Con el interruptor de cambio de marcha (5) se selecciona la dirección de giro del eje (imagen A).

Giro a la izquierda: coloque el interruptor (5) en la posición extrema izquierda.


Giro a la derecha: coloque el interruptor (5) en la posición extrema derecha.

• Note que en algunos casos la posición del interruptor según los giros puede ser otra que la descrita.

Debe fijarse en los iconos gráficos sobre el interruptor o sobre la carcasa de la herramienta.


 **Se prohíbe cambiar la dirección de giro mientras el eje de la herramienta esté girando.**

CAMBIO DE MARCHA


 Interruptor de cambio de marcha (3) (imagen C) permite aumentar el alcance de la velocidad de giro.


Marcha I: Alcance de giro menor, potencia de torque grande.

Marcha II: Alcance de giro mayor, potencia de torque menor.


 Dependiendo del tipo de trabajos realizados, coloque el interruptor

de cambio de marcha en una posición adecuada. Si el interruptor no se mueve, debe girar levemente el eje.


 **Nunca debe cambiar el interruptor de marcha mientras la herramienta trabaje. En caso contrario podría dañar la herramienta eléctrica.**

 **El trabajo a bajas revoluciones durante un tiempo prolongado puede causar sobrecarga del motor. Debe hacer descansos periódicos en el trabajo o permitir que la herramienta trabaje con velocidad máxima durante unos 3 minutos.**

USO Y MANTENIMIENTO

 **Antes de instalar, ajustar, reparar o usar la herramienta es necesario desenchufarla de la toma de corriente.**

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

 • Se recomienda limpiar la herramienta después de cada uso.

• Para limpiar nunca utilice agua, ni otros líquidos.


• La herramienta debe limpiarse con un trapo seco o con chorro de aire comprimido a baja presión. No utilice detergentes ni disolventes, ya que pueden dañar las piezas de plástico.

• Debe limpiar con regularidad los orificios de ventilación para evitar sobrecalentamiento del motor.

- Si hay demasiadas chispas en el conmutador, debe encargarse la revisión del estado técnico de los cepillos de carbón del motor a una persona calificada.

- La herramienta debe estar almacenada en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.


CAMBIO DE SUJECIÓN RÁPIDA

 La sujeción rápida se atornilla sobre el eje del taladro-atornillador y se asegura con un tornillo.


- Abra las mordazas de la sujeción rápida (1) y destornille el tornillo de ajuste (Izquierdo) (imagen D).


- Coloque la llave hexagonal en la sujeción rápida y golpee levemente en la punta de la llave hexagonal.

- Destornille la sujeción rápida.

 El montaje de la sujeción rápida se realiza al revés que el desmontaje.

CAMBIO DE CEPILLOS DE CARBÓN

 Los cepillos de carbón en el motor que estén desgastados (es decir cuando su longitud sea menor de 5mm), quemados o rotos deben estar reemplazados inmediatamente. Siempre hay que cambiar los dos cepillos a la vez.


 • Desmonte las tapas de cepillos de carbón (4) (imagen E).


- Retire los cepillos desgastados.

- Elimine el polvo, si es necesario, con un chorro de aire comprimido.

- Coloque cepillos de carbón nuevos (los cepillos deben colocarse fácilmente en los portacepillos) (imagen F)

- Coloque las tapas de cepillos de carbón (4).

 **Después de cambiar los cepillos de carbón debe poner la herramienta en marcha en vacío y esperar unos 3 minutos hasta que los cepillos se ajusten al conmutador del motor. El cambio de cepillos de carbón debe realizarse únicamente por personas calificadas que utilicen piezas originales.**

 Cualquier avería debe repararse en un punto de servicio técnico autorizado por el fabricante PROMAKER®

Especificaciones	
Voltaje/ Frecuencia	120V / 60Hz
Potencia	300W
Velocidad	0-6000rpm
Tamaño del mandril	3/8”(10mm)
Peso	2.20Kg
Cable	2m

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los dispositivos eléctricos no se deben echar a la basura junto con los residuos tradicionales, sino ser llevados para su reutilización a las plantas de reciclaje específicas. Podrá recibir información necesaria del vendedor del producto o de la administración local. El equipo eléctrico y electrónico desgastado contiene sustancias no neutras para el medio ambiente. Los equipos que no se sometan al reciclaje suponen un posible riesgo para el medioambiente y para las personas.

GARANTÍA

1. **PROMAKER®**, mediante su garantía **PX2** para herramientas eléctricas consta de las siguientes características:

- Cubre los productos durante **2 años** a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto en su funcionamiento, por fallas en los materiales o mano de obra empleada en su fabricación.
- Ofrece **2 años** de servicio de mantenimiento y mano de obra gratuita para cambio de consumibles.
- Otorga un periodo de prueba de **2 meses** donde puede canjear la herramienta por una de mayor capacidad si el rendimiento no cumple con su requerimiento, abonando la diferencia del precio.
- Todos los atributos ofrecidos por la garantía son válidos presentando la factura de compra original.

2. Para el servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado, Presente la tarjeta de garantía y la factura original para el servicio de garantía.

3. La presente Garantía NO aplica en:

- Daños por transporte después de las ventas.
- Servicios no proporcionados por nuestros centros de servicio autorizado.
- Accesorios y piezas de repuesto, si los hay, incluidos en el embalaje (Paquete).
- El daño producido por el uso comercial o industrial indebido, ya que esta máquina ha sido diseñada para resistir jornadas de trabajo con descansos para no exponerlo a sobrecalentamiento.

EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos que la máquina descrita a continuación cumple con las Directrices básicas de seguridad pertinentes, tanto en su diseño básico como en su construcción, así como en la versión puesta en circulación por nosotros. Esta declaración dejará de ser válida si la máquina se modifica sin nuestra previa aprobación.

Producto: Taladro Rotativo 300W

Modelo Tipo: PRO-TR300



www.promakertools.com